

Gigaset

A690HX - AS690HX

Le mode d'emploi actuel
est accessible sous

www.gigaset.com/manuals

Vous trouverez ici également la notice
de votre téléphone Gigaset.

Autre système téléphonique ou routeur :

→ Documentation sur votre base/votre routeur





Gigaset HX – Le combiné universel

Avec votre combiné Gigaset HX, vous disposez d'un appareil de grande qualité, multifonctionnel et d'avenir.

Vous avez la possibilité d'utiliser votre combiné sur différentes bases DECT. Si la base dispose d'un accès Internet, le logiciel du combiné peut être actualisé via Internet (SUOTA).

Sur une base Gigaset

Raccordez votre combiné HX à une base Gigaset et profitez des nombreuses caractéristiques selon la qualité Gigaset habituelle.

Ce mode d'emploi présente/décrit les fonctions dont vous disposez grâce à votre combiné HX. La pleine fonctionnalité au niveau des bases Gigaset est décrite dans le mode d'emploi de votre système Gigaset.

Vous trouverez tous les modes d'emploi Gigaset sous

→ www.gigaset.com/manuals

Sur un téléphone ou un routeur DECT/GAP d'un autre fabricant

Le combiné fonctionne également sur les téléphones DECT/GAP d'autres fabricants ainsi que sur les routeurs DECT. Vous trouverez des informations détaillées sous

→ www.gigaset.com/compatibility

Sur des routeurs DECT avec CAT-iq 2.0

Votre combiné HX Gigaset est certifié selon la norme DECT/CAT-iq 2.0. Le fonctionnement sur un routeur DECT avec la fonctionnalité CAT-iq est donc également possible.

Fonctions du combiné sur un routeur CAT-iq (et équivalents) :

- Accès au répertoire central dans le routeur ainsi qu'au répertoire local intégré dans le combiné
- Utilisation des listes d'appels et confort lors des appels
- Utilisation de plusieurs lignes et numéros d'appel (la fonctionnalité dépend du pays, du routeur et du réseau)
- Profiter d'une excellente qualité audio (qualité HD-Voice™ certifiée).

→ Vous trouverez des détails à ce sujet dans le mode d'emploi correspondant de votre routeur.

Vous trouverez de plus amples informations sur votre combiné HX sous

→ www.gigaset.com/hx

Vous trouverez des détails sur la fonctionnalité du combiné au niveau de différentes bases et routeurs sous

→ www.gigaset.com/compatibility

Contenu

Aperçu	5
Consignes de sécurité	7
Mise en service	8
Contenu de l'emballage	8
Raccordement d'un combiné	8
Configurer et inscrire un combiné	9
Utilisation du téléphone	11
Activation/désactivation du combiné	11
Verrouillage/déverrouillage du clavier	11
Touche de navigation	11
Écran	12
Navigation par menu	13
Utilisation du téléphone	14
Appel	14
Prendre un appel	15
Mains-libres	16
Mode secret	16
Communication avec trois abonnés	16
Présentation du numéro	17
Services de réseaux	18
Journal d'appels / Liste des messages	19
Journal des appels	19
Liste des messages	20
Répertoire	20
Répertoire local	20
Répertoire de la base	22
Modifier l'attribution de la touche de navigation à un répertoire	22
Transférer un répertoire/une entrée du répertoire	22
Répondeur	23
Répondeur local	23
Messagerie externe	23
Autres fonctions	24
Réveil	24
Babyphone (surveillance de la pièce)	25
ECO DECT	27
Protection contre les appels indésirables	28

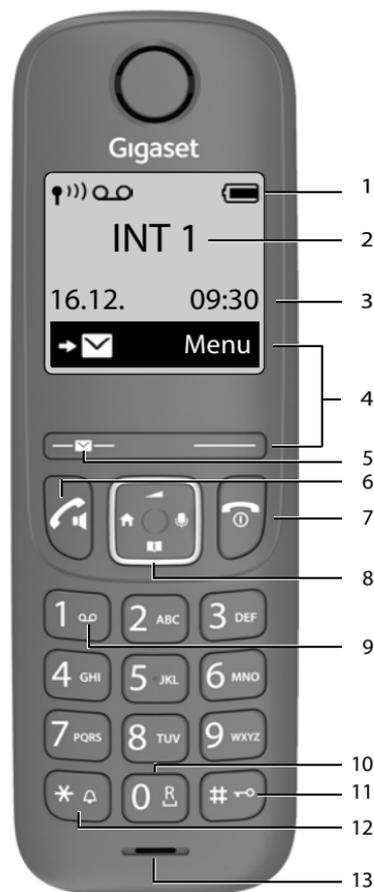
Contenu

Réglages du téléphone	31
Date et heure	31
Pays et langue (si disponible)	32
Écran	32
Sonneries et signaux	33
Système	35
Mise à jour du micrologiciel	36
Connexions	37
Service clients (Customer Care)	38
Certificat de garantie pour la Belgique	39
Certificat de garantie pour la France	40
Certificat de garantie pour la Suisse	42
Remarques du fabricant	43
Homologation	43
Protection des données	43
Environnement	43
Entretien	45
Contact avec des liquides	45
Caractéristiques techniques	45
Index	47



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs, ni sur toutes les bases.

Aperçu



1 Barre d'état (→ p. 12)

Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.

2 Nom du combiné

3 Date et heure (→ p. 31)

4 Touches écran et fonctions (→ p. 12)

Différentes fonctions, selon la commande en cours d'utilisation

5 Touche Messages

Accès au journal des appels et à la liste des messages ;

Clignote : nouveau message ou nouvel appel

Les nouveaux messages dans le journal des appels/journal de la messagerie externe sont indiqués sur l'écran par le message **Nouv messages**.

6 Touche Décrocher / Touche Mains-Libres

Accepter la conversation ; ▶ appui bref
composer le numéro affiché ;
ouvrir la liste des numéro bis

Début de la composition du numéro ▶ appui long

7 Touche Raccrocher / Touche Marche/Arrêt

Arrêt de la communication ; ▶ appui bref
annulation de la fonction ;
reculer d'un niveau

Retour au mode Veille ; ▶ appui long
activer/désactiver le combiné

8 Touche de navigation (→ p. 11)

▶ Ouvrir le menu ; mettre en sourdine ;

▶ Ouvrir le répertoire ;

▶ Régler le volume ;

▶ Naviguer dans les menus et les champs de saisie

9 Touche 1

Appeler le répondeur/la messagerie ▶ appui long

10 Touche R

Double appel (clignotement) ▶ appui long

11 Touche Dièse / Touche de verrouillage

Activer/désactiver le verrouillage des touches ;
entrer une pause lors de la composition

Commuter entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres ▶ appui bref

12 Touche Astérisque

Activation/désactivation de la sonnerie ▶ appui long

Commutation entre la

numérotation par impulsion et la fréquence vocale

13 Microphone



Lorsque plusieurs fonctions sont listées, la fonction des touches dépend de la situation.

Votre appareil peut différer de la représentation par sa forme et sa couleur.

Représentation dans le manuel d'utilisation

Symboles

	Le non-respect des avertissements peut provoquer des blessures ou endommager les appareils.
	Informations importantes sur la fonction et l'utilisation correcte ou les fonctions pouvant être à l'origine de coûts.
	Conditions requises pour pouvoir effectuer l'action suivante.
	Informations utiles.

Touches

	Touche Décrocher/Mains-libres		Touche Dièse
	Touche Raccrocher		Touche Astérisque
	Touche de navigation		Touche R
	Touches Chiffres/lettres		Touches écran

Procédures

Exemple : activer/désactiver le décroché automatique :

- ▶ Menu ▶  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Décroché auto. ▶ OK
 = activé)

Étape	Ce que vous devez faire
▶ Menu	Appuyer sur la touche écran Menu.
▶  Réglages	Avec la touche de navigation  naviguer vers l'entrée Réglages .
▶ OK	Valider par OK. Le sous-menu Réglages s'ouvre.
▶  Téléphonie	A l'aide de la touche de navigation  , sélectionner l'entrée Téléphonie .
▶ OK	Valider par OK. Le sous-menu Téléphonie s'ouvre.
▶  Décroché auto.	A l'aide de la touche de navigation  , sélectionner l'entrée Décroché auto.
▶ OK	Activer ou désactiver avec OK. La fonction est activée  .

Consignes de sécurité

	Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.
	L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas. En cas de panne de la connexion LAN ou Internet, des fonctions nécessitant une connexion Internet ne sont pas disponibles, comme par exemple la téléphonie par Internet (VoIP), les répertoires en ligne ou l'Info Center. Si le téléphone est relié à une ligne fixe analogique, il est possible de téléphoner. Lorsque le clavier/l'écran est verrouillé , aucun numéro ne peut être composé, numéros d'urgence inclus.
	Utiliser uniquement des batteries rechargeables correspondant aux spécifications (cf. liste des batteries autorisées → www.gigaset.com/service). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.
	Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.
	Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion.
	Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain.
	Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils. Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.
	Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.
	Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient provoquer des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.
	Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-Libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants. Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.
	Tenir les petites piles et accumulateurs hors de la portée des enfants en raison du risque d'ingestion. Leur ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion. En cas d'ingestion d'une pile ou d'un accumulateur, consultez immédiatement un médecin.
	Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical. Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).

Mise en service

Contenu de l'emballage

- un combiné, deux batteries, un couvercle de batterie, un chargeur avec adaptateur secteur, une notice



Le chargeur est prévu pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de température comprise entre +5 °C et +45 °C.

Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, ni à d'autres appareils électriques.

Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Cet appareil convient uniquement pour le montage à une hauteur max. de 2 m.

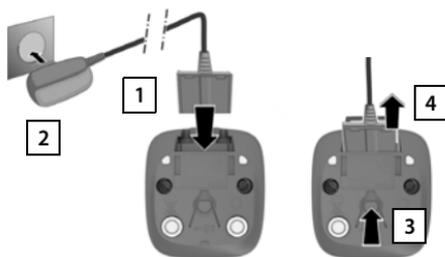
Raccordement d'un combiné

Raccordement du chargeur

- ▶ Raccorder le connecteur plat de l'adaptateur secteur **1**.
- ▶ Brancher l'adaptateur secteur dans la prise **2**.

Retirer à nouveau le connecteur du chargeur :

- ▶ Appuyer sur le bouton de déverrouillage **3**.
- ▶ Retirer le connecteur **4**.



Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. **Prière de retirer le film de protection !**

Insertion des batteries



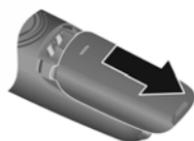
N'utilisez que les batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des batteries pourrait se désagréger ou les batteries exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.



- ▶ Placer les piles en respectant la polarité. (Sens d'insertion +/- voir fig.).



- ▶ Insérer le couvercle des piles par le haut.
- ▶ Fermer ensuite le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Ouvrir à nouveau le couvercle de batterie :

- ▶ Insérer un ongle dans l'encoche sous le couvercle et tirer ce dernier vers le haut.

Chargement des batteries

- ▶ Charger complètement les batteries dans le chargeur avant le premier emploi.

La batterie est complètement chargée lorsque l'icône de batterie  s'éteint sur l'écran.



Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux. Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Configurer et inscrire un combiné

Si vous activez le combiné pour la première fois, un assistant d'installation démarre automatiquement, avec lequel vous pouvez sélectionner la langue et le pays (si disponible) et inscrire le combiné sur une base / un routeur.

Sélectionner la langue

- ▶ Avec  sélectionner la langue souhaitée ▶ OK ... la langue souhaitée est réglée comme langue d'écran

Sélection du pays (si disponible)

- ▶ Avec  sélectionner le pays dans lequel vous utilisez le téléphone ▶ OK ... des réglages spécifiques au pays sont réalisés

Inscription d'un combiné

Le combiné est en mode inscription.

Sur la base / le routeur

- Base Gigaset : ▶ Maintenir la touche Inscription/Paging de la base **enfoncée** (pendant environ 3 s).
- Autre base/routeur : ▶ Informations sur la procédure d'inscription → Documentation sur votre base / votre routeur

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe en mode veille.

Interrompre l'inscription : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher 

Le téléphone est maintenant prêt à fonctionner !



En cas d'interruption de l'assistant, par exemple par un appel entrant ou en raison d'un état de charge insuffisant, l'assistant d'installation redémarre dès que le combiné est à nouveau à l'état de veille.

Inscrire un combiné manuellement

Vous pouvez toutefois également inscrire le combiné manuellement.

- ▶ Menu ▶  Réglages ▶ OK ▶  Enregistrement ▶  Enregistrer combiné

Certaines bases Gigaset ou bases/routeurs de fabricants tiers peuvent ne pas être entièrement compatibles avec le combiné et toutes les fonctions ne s'affichent pas correctement. Dans ce cas, inscrivez le combiné manuellement et utilisez l'option **Enregistrement ancien (GAP)**.

- ▶ Menu ▶  Réglages ▶ OK ▶  Enregistrement ▶  Enregistrement ancien (GAP)

Cette inscription peut restreindre certaines fonctions, mais garantit la représentation correcte sur le combiné.

Désinscription du combiné

- ▶ Menu ▶  Réglages ▶ OK ▶  Enregistrement ▶  Supprimer combiné

Déclaration de protection des données

Si l'appareil est raccordé à Internet via une base IP ou un routeur, il se connecte automatiquement au Gigaset Support Server et envoie régulièrement des informations spécifiques à l'appareil. Ces informations servent par exemple pour des mises à jour du firmware ou pour la mise à disposition de services Internet.

Autres informations concernant les données enregistrées : → www.gigaset.com

Utilisation du téléphone

Activation/désactivation du combiné

Activation : ▶ Appuyer **longuement** sur la touche Raccrocher  du combiné désactivé

Désactivation : ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer **longuement** sur la touche Raccrocher .

Lorsque vous placez un combiné éteint sur le chargeur, il est automatiquement mis en marche.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier : ▶  appui long

Verrouillage du clavier activé : L'écran affiche l'icône .



Si un appel est signalé sur le combiné, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, même les numéros d'appel d'urgence ne peuvent être composés !

Touche de navigation



La touche de navigation sert à naviguer dans les menus et les champs de saisie et à appeler certaines fonctions, en fonction de la situation.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré par une flèche (en haut, en bas, à droite, à gauche).

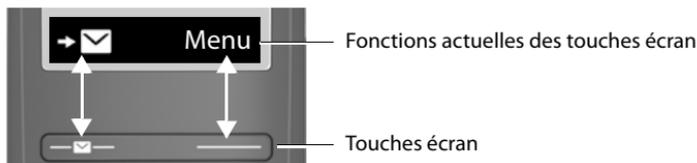
Exemple :  signifie "appuyer à droite sur la touche de navigation".

En veille	En communication
 Ouvrir le menu	Désactivation du microphone
 Réalisation des réglages audio	Modifier le volume d'écoute pour le mode Écouteur/Mains-Libres
 Ouverture du répertoire	Ouverture du répertoire
 Appel interne / ouverture de la liste des combinés	Activation d'un double appel interne

Écran

Touches écran

Les touches à l'écran proposent différentes fonctions selon le contexte.



► Appuyer sur la touche écran ... cela permet d'appeler la fonction qui est affichée à l'écran.

	Menu	Ouvrir le menu principal/sous-menu
	OK	Confirmer la fonction de menu / enregistrer la saisie
	Menu	Revenir au menu précédent
	OK	Effacer caractère par caractère vers la gauche.
	Menu	Appeler la liste d'appels/ la liste des messages

Modifier l'affectation de la touche écran droite à l'état de veille

► Appuyer de manière **prolongée** sur la touche écran droite ► avec sélectionner la fonction ► OK

Fonctions à l'écran commandées à l'aide de la touche de navigation

		Menu	Naviguer vers le haut ou vers le bas ou régler le volume avec la touche
		OK	Déplacer le curseur vers la gauche ou la droite avec

Barre d'état

Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.

	verrouillage du clavier activé
	sonnerie désactivée

Liaison radio entre la base et le combiné

	bonne à faible
	aucune réception
	mode ECO DECT Sans radiat. activé

Répondeur

	le répondeur local est activé (le cas échéant)
--	--

Niveau de charge de la batterie 0 - 10 % 11 - 33 % 34 - 66 % sup. à 66 %Pendant le chargement, l'icône  apparaît. clignote

Batterie presque vide (moins de 10 minutes de communication)

Navigation par menu

Les fonctions de votre téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Menu** ou la touche de navigation  à droite ... le menu s'ouvre
- ▶ A l'aide de la touche de navigation  naviguer jusqu'à la fonction souhaitée ▶ confirmer avec **OK**

Revenir au menu précédent : ▶ Appuyer sur la touche  ou sur la touche Raccrocher  **de manière brève**Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  **de manière prolongée**

Après deux minutes sans activité, l'écran passe automatiquement en mode veille.

Utilisation du téléphone

Appel

▶ Avec  saisir le numéro ▶ appuyer sur la touche Décrocher  ... le numéro d'appel est composé

Modifier le volume du combiné pendant la communication : ▶  ▶ avec , régler le volume
Fin de la communication / annuler la numérotation : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher 

Sur une base avec plusieurs connexions téléphoniques (par exemple sur une base Gigaset avec accès Internet ou un routeur)

Le numéro d'appel est composé au moyen de la connexion d'émission (ligne) réglée pour le combiné. Utilisation d'une autre ligne :

▶ Appuyer sur la touche Décrocher  de manière prolongée ▶ avec , sélectionner la ligne ▶ OK ▶ avec  entrer le numéro d'appel ▶ **Comp.**

Sélection à partir du répertoire

▶ Ouvrir un répertoire avec  ▶ avec , parcourir la liste jusqu'à l'entrée recherchée ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

ou

▶ Ouvrir le répertoire avec  ▶ avec  entrer les premières lettres du nom ... la première entrée correspondant à la saisie s'affiche ▶ le cas échéant, poursuivre jusqu'à l'entrée souhaitée avec  ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Si un répertoire est également mis à disposition par la base :

▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée ... le répertoire de la base s'ouvre ▶ avec , parcourir la liste jusqu'à l'entrée souhaitée ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

ou

▶ **Menu** ▶ **Répertoire** ▶ avec , sélectionner le répertoire ▶ avec , parcourir la liste jusqu'à l'entrée souhaitée ▶ Appuyer sur la touche Décrocher 



Un bref actionnement de la touche de navigation  permet normalement d'ouvrir le répertoire local du combiné. Pour ouvrir le répertoire de la base, appuyez de manière prolongée sur la touche. Vous pouvez changer cette attribution.

Composer un numéro à partir de la liste des numéros bis

La liste contient les dix derniers numéros composés à partir de ce combiné.

▶ Appui **bref** sur la touche Décrocher  ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ 

Gestion de la liste des numéros bis

▶ Appui **bref** sur la touche Décrocher  ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ **Menu** ▶ avec  sélectionner la fonction ▶ OK

Fonctions possibles : **Utiliser numéro** / **Copier dans le répertoire** / **Effacer entrée** / **Effacer liste**

Composition d'un numéro à partir du journal des appels

Ouvrir la liste d'appels : ► appuyer sur la touche écran  ►  Liste d'appels ► OK

► Avec , parcourir la liste jusqu'à l'entrée recherchée ► appuyer sur la touche Décrocher 

Sélectionner avec la touche de numérotation abrégée



Les entrées du répertoire sont attribuées aux touches 2 à 9.

► Appuyer de manière **prolongée** sur la touche de numérotation abrégée à laquelle est attribué le numéro souhaité

Appel direct

Appuyer sur la touche **de votre choix** pour composer le numéro enregistré. Les enfants, par exemple, qui ne savent pas encore saisir un numéro complet, peuvent ainsi appeler un numéro spécifique.

Activer le mode appel direct :

► **Menu** ►  Assistant d'appels ► OK ►  Appel en une touche ► OK ► **Activation** ► OK ► avec  entrer le numéro d'appel ou reprendre le numéro du répertoire avec  ► OK  = activé

Effectuer un appel direct :

► appuyer sur une touche quelconque ... le numéro enregistré est composé

Interrompre la composition :

► appuyer sur la touche Raccrocher 

Quitter le mode d'appel direct :

► appuyer sur la touche Dièse  de manière prolongée

Prendre un appel

Un appel entrant est signalé par une sonnerie et une indication à l'écran.

► Appuyer sur la touche Décrocher .

Fonction **Décroché auto.** activée : ► retirer simplement le combiné du chargeur

Activer la fonction **Décroché auto.** :

► **Menu** ►  Réglages ► OK ►  Téléphonie ► OK ►  Décroché auto. ► OK  = activée

Désactiver la sonnerie : ► **Silenc.** ... l'appel peut être accepté tant qu'il est affiché à l'écran

Mains-libres

Lorsque vous êtes en mode Mains-libres, activer le haut-parleur dès que vous entendez votre correspondant et éloigner le combiné de votre oreille.

Activer/désactiver le mode Mains-libres pendant une communication et pendant que vous écoutez le répondeur :

- ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres 

Placer le combiné sur le chargeur pendant une communication :

- ▶ appuyer sur la touche Mains-libres  et la maintenir enfoncée ▶ placer le combiné sur le chargeur

Modification du volume du haut-parleur :

- ▶ **Menu** ▶  **Param. audio** ▶ **OK** ▶  **Volume appel** ▶ **OK** ▶  **Volume mains-libres** ▶ **OK** ▶ avec  régler le volume ▶ **OK**

Mode secret

- ▶ Pendant la conversation, appuyer sur la touche de navigation  à droite ... le microphone du combiné est désactivé

Communication avec trois abonnés

(uniquement sur un routeur CAT-iq ou une base avec accès Internet)

Accepter/refuser un signal d'appel

Un autre correspondant appelle pendant une communication. L'appel est indiqué par un signal d'appel et s'affiche à l'écran.

Refuser un appel : ▶ **Rejet.**

Prendre un appel : ▶ **Décro.** ... la première conversation est mise en attente

Mise en attente de l'appel

Mettre une conversation en attente pour lancer un double appel.

- ▶ **Menu** ▶ **Mettre en attente** ... si une mélodie d'attente est activée au niveau de la base, le correspondant entend la mélodie

Double appel / Va-et-vient

Pendant une communication ou dans l'état **Appel en attente** appeler un deuxième correspondant.

- ▶ **Menu** ▶  **Appel externe** ▶ **Décro. externe** ▶ avec  entrer le numéro d'appel ▶ **Comp.** ... l'appel est lancé

Terminer un appel actif :

- ▶ **Menu** ▶  **Mettre fin à l'appel actif** ... la communication active est terminée, la communication en attente est réactivée

Basculer entre deux correspondants (va-et-vient) :

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation  en haut/en bas

Transfert de l'appel

Transférer une communication active à un correspondant en attente.

- ▶ **Menu** ▶  **Transférer l'appel** ... les deux correspondants sont mis en communication, leurs communications propres sont terminées

Activer la conférence

Vous avez une communication active et une autre en attente. Parler simultanément avec les deux correspondants :

- ▶ **Dbl ap.** ... les trois correspondants sont connectés

Terminer la conférence : ▶ **Term.**

Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant est présenté (CLI = Calling Line Identification) et peut être affiché sur l'écran de l'appelé (CLIP = CLI Presentation). Si la présentation du numéro est supprimée, le numéro ne s'affiche pas chez l'appelé. L'appel est anonyme (CLIR = CLI Restriction).

Si CNIP (Calling Name Identification Presentation) est disponible, le nom enregistré s'affiche à la place du numéro d'appel.



Vous devez demander à votre opérateur réseau d'activer le service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP) ou de son nom (CNIP), afin que ces informations apparaissent sur votre écran.

L'appelant ne doit pas avoir souscrit auprès de son opérateur au service « secret permanent », ni activé le « secret appel par appel » pour cet appel.

Affichage du numéro d'appels entrants

Avec présentation du numéro

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Sans présentation du numéro

L'affichage du nom et du numéro est remplacé par :

- **Appel externe** : Aucun numéro n'est transféré.
- **Appel masqué** : l'appelant désactive l'affichage de son numéro.
- **Inconnu** : L'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro.

Services de réseaux

(en fonction de la base et doivent être supportés par l'opérateur)

Prochain appel anonyme

Si la fonction est activée, le transfert du numéro d'appel est désactivé pour les appels sortant via la connexion sélectionnée.

- ▶ **Menu** ▶  **Sélectionner les services** ▶ **OK** ▶ avec , sélectionner la connexion le cas échéant ▶ **OK** ▶ **Numéro masqué** ▶ **OK** (= activé)

Renvoi d'appel

Si la fonction est activée, les appels entrant via la connexion sélectionnée sont transmis au numéro indiqué.

- ▶ **Menu** ▶  **Sélectionner les services** ▶ **OK** ▶ avec , sélectionner la connexion le cas échéant ▶ **OK** ▶  **Renvoi d'appel** ▶ **OK**
- ▶ Avec , sélectionner le motif du transfert (**Tous appels / Aucune réponse / Si occupé**) ▶ **OK** ▶ (= activé)
- ▶  avec , entrer le numéro d'appel ▶ **OK**

Lors de la sélection de **Aucune réponse** définir la temporisation :

- ▶  **Décalage** ▶ **OK** ▶ avec , sélectionner la période (5 - 30 sec) ▶ **OK**

Journal d'appels / Liste des messages

Des informations sur les événements enregistrés dans des listes au niveau de la base peuvent être affichées sur le combiné. Les événements collectés dépendent de la base, par exemple :

- Journal des appels: numéros de tous les appels entrants, sortants ou manqués
- Journal de la messagerie externe : Messages sur la messagerie externe
- Liste répondeur : Messages sur le répondeur local (le cas échéant)

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. A la réception, la touche des messages clignote (= touche écran gauche) et l'écran affiche :

 + nombre pour les appels manqués

 + nombre pour les nouveaux messages vocaux

Journal des appels

Condition : CLIP



La représentation du journal des appels dépend de la base et peut diverger de celle figurant dans la notice.

Ouvrir la liste d'appels

- Appuyer sur la touche écran  ... la sélection de liste s'ouvre ►  **Liste d'appels** ► OK ► avec , sélectionner le type d'appel le cas échéant (**Tous les appels / Appels reçus / Appels sortants / Appels manqués**) ► OK

L'entrée indique : nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues

Appels 01+02

Ouvrir la liste : ► OK ... le dernier appel effectué s'affiche

- Parcourir la liste avec 

Utilisation des autres fonctions (en fonction de la base)

- Avec , sélectionner l'entrée ► **Menu** ► avec , sélectionner la fonction :

Effacer entrée Supprimer l'entrée en cours

Copie ds répert. Copier l'entrée dans le répertoire

Copier dans liste noire Enregistrer le numéro dans la liste des numéros bloqués

Afficher nom Lorsque le service CNIP est disponible, le nom et le lieu enregistrés par l'opérateur pour ce numéro s'affichent

Effacer liste Supprimer toutes les entrées.

Attention ! Toutes les **anciennes et nouvelles** entrées sont effacées

Liste des messages

Le journal du répondeur/journal de la messagerie externe vous permettent d'écouter les messages sur le répondeur (le cas échéant) ou la messagerie externe.

Ouvrir le journal du répondeur :

- ▶ Appuyer sur la touche écran   ... la sélection de liste s'ouvre ▶  **Rép. int** ▶ OK

Ouvrir le journal de la messagerie externe :

- ▶ Appuyer sur la touche écran   ... la sélection de liste s'ouvre ▶  **Rep. ext:** ▶ OK

Répertoire

Répertoire local

Le répertoire local est valable individuellement pour un combiné. Certaines entrées peuvent cependant être envoyées à d'autres combinés (→ p. 21).

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 150 numéros (max. 30 chiffres) avec les noms correspondants (max. 16 caractères).

Ouverture du répertoire : ▶ appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation 

ou : ▶ **Menu** ▶  **Répertoire** ▶ OK



Un bref actionnement de la touche de navigation  permet normalement d'ouvrir le répertoire local du combiné. Pour ouvrir le répertoire de la base, appuyez de manière prolongée sur la touche. Vous pouvez changer cette attribution.

Création d'une entrée du répertoire

Première entrée :

- ▶  ... **Répert. vide Nouv. entr ?** ▶ OK ▶ avec  entrer le numéro d'appel ▶ OK ▶ avec  entrer les noms ▶ OK

Autres numéros d'appel :

- ▶  ▶ **Menu** ▶ **Nouvelle entrée** ▶ OK ▶ avec  entrer le numéro d'appel ▶ OK ▶ avec  entrer les noms ▶ OK

Attribuer la marque VIP à une entrée

Chaque entrée existante peut être marquée comme contact VIP. Les contacts VIP reçoivent une sonnerie spécifique et s'affichent dans le répertoire et en cas d'appel avec le symbole **VIP**.

Créer une entrée VIP :

- ▶  ▶ avec  naviguer jusqu'à l'entrée que vous souhaitez définir comme contact VIP ▶ **Menu** ▶ avec  sélectionner **Musique appel VIP** ▶ OK ( = activé) ▶ avec  sélectionner la sonnerie ▶ OK

Réinitialiser la marque VIP : ▶ sélectionner **Aucune musique** comme mélodie de sonnerie

Sélectionner/éditer une entrée du répertoire

- ▶ Ouverture du répertoire
 - ▶ à l'aide de , faire défiler la liste jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné
- ou
- ▶ saisir le premier caractère du nom ▶ si nécessaire, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée avec

Afficher le numéro : ▶ Menu ▶ Afficher numéro ▶ OK

Modifier une entrée : ▶ Menu ▶ Modifier entrée ▶ OK ▶ avec effacer les caractères ▶ avec modifier l'entrée ▶ OK

Attribuer une touche de numérotation abrégée

- ▶ ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ Menu ▶ Raccourci ▶ OK ▶ avec , sélectionner la touche ▶ OK (= sélectionné)

Supprimer l'affectation des touches :

- ▶ ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ Menu ▶ Raccourci ▶ OK ▶ Auc. raccou. ▶ OK (= sélectionnée)

Effacer un répertoire/une entrée du répertoire

Effacer une entrée du répertoire

- ▶ ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ Menu ▶ Effacer entrée ▶ OK

Effacer un répertoire

- ▶ ▶ Menu ▶ Effacer liste ▶ OK ▶ confirmer la suppression avec OK

Transmission du répertoire/de l'entrée du répertoire à un autre combiné



Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base. L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

Transférer une entrée du répertoire à un autre combiné

- ▶ ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ Menu ▶ Envoyer entrée ▶ OK ▶ avec , sélectionner le numéro interne du combiné récepteur ▶ OK

Transférer un répertoire à un autre combiné

- ▶ ▶ Menu ▶ Envoyer liste ▶ OK ▶ avec , sélectionner le numéro interne du combiné récepteur ▶ OK

Répertoire de la base

Si la base DECT (par exemple au niveau d'un routeur CAT-iq) met à disposition un répertoire spécifique, ce dernier peut également être affiché et édité au niveau du combiné.

▶ **Menu** ▶  **Répertoire** ▶ **OK** ▶  **Répertoire base** ▶ **OK**

ou

▶ Appuyer sur la touche de navigation  de manière prolongée

Informations sur le répertoire de la base : → [Documentation sur votre base/votre routeur](#)

Modifier l'attribution de la touche de navigation à un répertoire

Un actionnement bref de la touche de navigation  permet d'ouvrir le répertoire privilégié. Il s'agit par défaut du répertoire local. Modifier le répertoire privilégié :

▶ **Menu** ▶  **Répertoire** ▶ **OK** ▶  **Répertoire favori** ▶ **OK** ▶ avec , sélectionner **Répertoire combiné local** ou **Répertoire base** ▶ **OK**

Le répertoire privilégié est le répertoire

- qui s'ouvre avec la touche de navigation 
 - dans lequel, avec  **1**, un numéro d'appel est transféré lors de la composition
 - dans lequel les noms correspondant à un numéro d'appel sont recherchés (par exemple dans le cas d'un appel entrant pour l'affichage à l'écran ou lors du transfert d'un appel dans une liste).
-

Transférer un répertoire/une entrée du répertoire

Transférer une entrée du répertoire du répertoire local au répertoire de la base

▶  ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ **Menu** ▶  **Envoyer entrée** ▶ **OK** ▶ **Vers répert. base** ▶ **OK**

Transférer un répertoire local à la base

▶  ▶ **Menu** ▶  **Envoyer liste** ▶ **OK** ▶ **Vers répert. base** ▶ **OK**

Transférer la répertoire de la base au combiné

Sur le combiné au niveau duquel le répertoire doit être transféré :

▶  ▶ **Menu** ▶  **Réception liste** ▶ **OK**

Répondeur

Répondeur local (si disponible)

Si le combiné est inscrit sur une base avec répondeur, vous pouvez commander ce dernier depuis le combiné.

Activation/désactivation du répondeur :

▶ **Menu** ▶  **Répondeur** ▶ **OK** ▶  **Activation** ▶ **OK** ( = activé)

Écoute des messages :

▶ Appuyer sur la touche écran  ▶ ... la sélection de listes s'ouvre ▶  **Rep. int** ▶ **OK**

Enregistrement d'une annonce/d'une annonce répondeur simple :

▶ **Menu** ▶  **Répondeur** ▶ **OK** ▶  **Annonces** ▶ **OK** ▶  **Enreg. annonce** ▶ **OK** ▶ **Démar. enreg.** ▶ **OK** ... Vous entendez la tonalité de disponibilité (tonalité brève) ▶ Énoncer l'annonce (min. 3 sec.) ▶ confirmer avec **OK**

Messagerie externe



La messagerie externe est **souscrite** auprès de l'opérateur et activée sur le téléphone.



Pour l'activation et la désactivation de la messagerie externe, utilisez un numéro d'appel et un code de fonction de votre opérateur. Le cas échéant, demander des informations auprès de l'opérateur.

Écouter des messages :

▶ Appuyer sur la touche écran  ▶ ... la sélection de liste s'ouvre ▶  **Rep. ext.** ▶ **OK**



Vous pouvez également appeler des messages sur les répondeurs à l'aide de la touche 1 ou via le menu **Répondeur**.

Autres fonctions



Les fonctions effectivement disponibles sur votre téléphone et la manière de les utiliser dépendent de la base/du routeur sur laquelle/lequel le combiné est inscrit. La procédure nécessaire sur votre téléphone peut varier des celles décrites ici.



Informations complémentaires

Concernant le système téléphonique, si le combiné est raccordé à une base Gigaset :

→ Mode d'emploi de votre téléphone Gigaset

Concernant le système téléphonique, si le combiné est raccordé à une autre base/un routeur :

→ Documentation sur votre base/votre routeur

Toutes les notices Gigaset sont disponibles sous

→ www.gigaset.com/manuals

Réveil



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Activation/désactivation du réveil

▶ Menu ▶  Réveil ▶ OK ▶ Activation ▶ OK ( = activé)

▶ le cas échéant entrer l'heure du réveil avec  en heures et minutes ▶ OK

Réveil activé : l'heure du réveil remplace la date à l'écran et à gauche figure l'icône du réveil.

Régler/modifier l'heure de réveil

- ▶ Menu ▶  Réveil ▶ OK ▶  Heure réveil ▶ OK ▶ avec  entrer l'heure de réveil en heures et minutes ▶ OK

Définir les jours

Sélectionnez quand le réveil doit être actif, quotidiennement ou seulement les jours ouvrés.

- ▶ Menu ▶  Réveil ▶ OK ▶  Occurrence ▶ OK ▶ avec , sélectionner **Tous les jours / Lundivendredi** ▶ OK

Arrêter le réveil

Le réveil est indiqué à l'écran avec la mélodie sélectionnée.

- ▶ **Arrêt** ... le réveil est désactivé pendant 24 heures

ou

- ▶ **Pause** ou appuyer sur une touche quelconque ... l'écran affiche **Pause**, le réveil sonne à nouveau après cinq minutes

Babyphone (surveillance de la pièce)

Si la fonction babyphone/surveillance de pièce est activée, le numéro cible externe enregistré ou tous les combinés inscrits sur le téléphone (interne) sont appelés dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. L'alarme vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

La fonction **Communication bidirectionn.** vous permet de répondre à l'alarme. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné se trouvant auprès du bébé.

Sur le combiné, en mode Babyphone, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (**sans sonnerie**). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran, toutes les touches sont verrouillées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode Babyphone/Surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée. La désactivation/réactivation du combiné ne permet pas de désactiver le babyphone/la surveillance de pièce.



La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.

L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.

La fonction babyphone/surveillance de pièce n'est activée qu'au bout de 20 secondes.

Le répondeur ne doit pas être activé pour le numéro de destination.

Après l'activation :

- ▶ Contrôler la sensibilité.
- ▶ Tester l'établissement de la connexion lorsque l'alarme est transférée vers un numéro d'appel externe.

Activer et régler le babyphone/la surveillance de pièce

- ▶ Menu ▶  Surveillance de pièce ▶ OK

Ein-/ausschalten:

Activer/désactiver :

- ▶ **Activation** ▶ OK = activé) ... si un numéro cible est déjà entré, la fonction babyphone/surveillance de pièce s'active immédiatement

Entrer/modifier la destination :

- ▶  **Appel cible** ▶ OK ▶ avec , sélectionner **Appel interne** ou **Appel externe** ▶ OK ▶ pour **Appel externe** entrer le numéro d'appel ▶ OK

Lorsque la fonction babyphone/surveillance de pièce est activée, **Surveillance de pièce** et le numéro de destination s'affichent en mode veille.

Activer/désactiver la fonction intercommunication :

- ▶  **Communication bidirectionn.** ▶ OK = activé)

Désactivation du babyphone/de la surveillance de pièce / Interruption de l'alarme

Désactiver le babyphone/la surveillance de pièce :

- ▶ Appuyer sur la touche écran en mode veille **Arrêt**.

Interruption de l'alarme :

- ▶ Pendant une alarme, appuyer sur la touche Raccrocher 

Désactivation de la surveillance de pièce à distance



L'alarme doit renvoyer vers un numéro de destination externe.

Le téléphone destinataire doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

- ▶ Prendre l'appel d'alarme ▶ appuyer sur les touches  

La fonction babyphone/surveillance de pièce est désactivée et le combiné est en mode veille. Les réglages sur le combiné en mode Babyphone/Surveillance de pièce (par exemple pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.



La fonction babyphone/surveillance de pièce ne peut pas être ré-activée de l'extérieur.

Réactiver l'activation : → p. 25

ECO DECT

(en fonction de la base)

Par défaut, la portée de l'appareil est maximale. De ce fait, une connexion optimale est garantie entre le combiné et la base. En mode veille, le combiné ne produit aucune émission. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles. Au cours d'une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre la base et le combiné. Plus cette distance est faible, et plus les émissions seront réduites.

Réduire les émissions de jusqu'à 80 %

Activer/désactiver la portée maximale :

- **Menu** ►  **Réglages** ► **OK** ►  **ECO DECT** ► **OK** ► **DistanceMax** ► **OK** ( = portée et émissions réduites)



Il n'est pas possible d'utiliser un répéteur pour augmenter la portée.

Désactiver les émissions en mode veille

Le réglage **Sans radiat.** permet également de désactiver les signaux radio de la base.

- **Menu** ►  **Réglages** ► **OK** ►  **ECO DECT** ► **OK** ► **Sans radiat.** ► **OK** ( = émission désactivée)



Tous les combinés inscrits doivent prendre en charge cette fonctionnalité.

Pour établir rapidement la connexion en cas d'appels entrants, le combiné passe sans cesse en zone de réception pendant quelques instants. Cela augmente la consommation électrique et diminue donc l'autonomie, à la fois en veille et en communication.

Lorsque **Sans radiat.** est activé, la portée n'est pas affichée et aucune alarme de portée n'est émise sur le combiné. Vous vérifiez l'accès en essayant d'établir une liaison.

- Appuyer sur la touche **Décrocher**  **de manière prolongée** ... la tonalité libre retentit.

Protection contre les appels indésirables

Liste des numéros bloqués

(selon la base)



Le numéro de l'appelant est transmis (CLIP).

Vous pouvez entrer jusqu'à 32 numéros d'appel dans une liste des numéros bloqués. Si la liste des numéros bloqués est activée, les appels des numéros figurant dans cette liste sont bloqués. Les appels entrants indésirables peuvent être bloqués de deux manières :

Visuelle uniquement Un appel entrant n'est pas signalé de manière sonore, il est uniquement signalé à l'écran .

Suppression totale Un appel entrant est entièrement bloqué.

Définir le type d'affichage : ➔ p. 30



La liste des numéros bloqués est uniquement valable pour le combiné. Si vous raccordez le combiné à une station de base/un routeur sans fonction de blocage, il est possible que la liste des numéros bloqués locale ne soit pas disponible. Dans ce cas, pour inscrire le combiné, utilisez l'option **Enregistrement ancien (GAP)**. La liste locale des numéros bloqués du combiné n'est alors plus disponible.

La liste des numéros bloqués est prioritaire sur la liste VIP. Un appel VIP est également bloqué si le numéro d'appel figure dans la liste des numéros bloqués.

Activation/désactivation de la liste des numéros bloqués

▶ Menu ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Liste noire ▶ OK ▶ Activation ▶ OK
( = activé)

Afficher la liste des numéros bloqués

▶ Menu ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Liste noire ▶ OK ▶  Numéros bloqués ▶ OK ... la liste des appelants bloqués s'affiche ▶ parcourir la liste avec 

Le nom s'affiche si la saisie contient un nom. Une entrée sans nom est affichée avec le numéro d'appel.

Si la liste est vide, **Liste vide Nouv. entrée ?** s'affiche (➔ p. 29).

Créer une entrée

- ▶ Avec  entrer le numéro d'appel ▶ OK ▶ avec  entrer le nom ▶ OK



Si vous créez une entrée pour un numéro qui existe déjà, l'entrée existante est remplacée par le nouveau nom.

Créer une entrée pour un appel entrant ou pendant une conversation active :

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Copier dans liste noire** ... le numéro d'appel de l'appel entrant ou actif est transféré dans la liste des numéros bloqués.

Créer une entrée à partir du journal des appels :

- ▶ Ouverture du journal des appels : appuyer sur la touche écran  ▶  Liste d'appels ▶ OK ▶ le cas échéant, sélectionner le type d'appel avec  ▶ OK ▶ avec  sélectionner l'appel ▶ OK ▶ Menu ▶  Copier dans liste noire ▶ OK ... le numéro d'appel est transféré dans la liste des numéros bloqués

Afficher/modifier une entrée

- ▶ Menu ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Liste noire ▶ OK ▶  Numéros bloqués ▶ avec  sélectionner l'entrée ▶ Menu

Afficher le numéro d'appel : ▶  Afficher numéro ▶ OK

Modifier l'entrée : ▶  Modifier entrée ▶ OK ▶ avec  effacer des caractères ▶ avec  modifier l'entrée ▶ OK

Suppression d'une entrée/liste

- ▶ Menu ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Liste noire ▶ OK ▶  Numéros bloqués ▶ avec  sélectionner l'entrée ▶ Menu

Effacer l'entrée : ▶  Effacer entrée ▶ OK

Effacer la liste des numéros bloqués : ▶  Effacer liste ▶ OK

Définition des règles de la liste des numéros bloqués pleine

Définissez ce qui doit se passer lorsque le nombre maximal d'entrées dans la liste des numéros bloqués est atteint et qu'une nouvelle entrée est créée.

- ▶ Menu ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Liste noire ▶ OK ▶  Règle pour liste complète ▶ OK ▶ sélectionner l'option souhaitée (= sélectionnée)

Ne pas ajouter nouv.entrées La nouvelle entrée ne peut pas être créée. Vous recevez un message d'erreur.

Suppr. entrée plus ancienne La nouvelle entrée est créée, la plus ancienne effacée.

Suppr. entrée moins utilisée La nouvelle entrée est créée. L'entrée avec le numéro d'appel le moins souvent bloqué est supprimée.

Affichage des appels bloqués à l'écran

- ▶ Menu ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Liste noire ▶ OK ▶  Visuelle uniquement / Suppression totale ▶ OK (= activé)

Enregistrer les appels des numéros bloqués dans le journal des appels

- ▶ Menu ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Liste noire ▶ OK ▶  Ne pas enreg. dans appels ▶ OK (= activé)

Activation/désactivation de la sonnerie en fonction du temps

Définir une plage horaire pendant laquelle votre téléphone ne doit pas sonner en cas d'appel externe, par exemple la nuit.

Activation/désactivation Plage horaire

- ▶ Menu ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Param. heure ▶ OK ▶ Activation ▶ OK (= activé)

Régler la plage horaire

- ▶ Menu ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Param. heure ▶ OK ▶  Réglages ▶ OK ▶ Éteint dès: avec  saisir une heure à 4 chiffres ▶ OK ▶ Éteint à: avec  saisir une heure à 4 chiffres ▶ OK

Désactivation des appels masqués

Vous pouvez paramétrer **votre combiné** pour que la sonnerie ne retentisse pas pour les appels dont le numéro de l'appelant ne s'affiche pas. L'appel n'est indiqué qu'à l'écran.

- ▶ Menu ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Mettre app ano en sourdine ▶ OK (= activé)

Réglages du téléphone

Date et heure

Réglage

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date / Heure** ▶ **OK** ▶  **Réglages date/heure** ▶ **OK** ▶ avec  entrer la date (jour, mois et année, 8 chiffres) ▶ **OK** ▶ avec  entrer les heures et les minutes (4 chiffres) ▶ **OK**

Appliquer

Définir la source horaire

(uniquement sur un routeur CAT-1q ou une base avec accès Internet)

Définissez si vous voulez régler manuellement l'heure du combiné ou si le réglage doit se faire via le réseau.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date / Heure** ▶ **OK** ▶  **Gestion du temps d'appel** ▶ **OK** ▶ avec  sélectionner **Manuelle** ou **Réseau** ▶ **OK** (= sélectionné)

Définir le temps pour la reprise

Si la date et l'heure sont envoyées à votre téléphone pendant la présentation du numéro de l'appelant par votre opérateur (par exemple un routeur ou un autocommutateur privé), vous pouvez définir si et quand ces informations doivent être copiées :

- ▶ **Menu** ▶  *  #  0  5  #  7  3 ... le chiffre correspondant au réglage actuel clignote :
 - 1 = **jamais**
 - 2 = **une seule fois**, si la date et l'heure ne sont pas réglées sur votre téléphone
 - 3 = **toujours**
- ▶ Avec  entrer le chiffre souhaité ▶ **OK**

Définition du format d'heure

Afficher l'heure au format 12 heures à la place de 24 heures.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date / Heure** ▶ **OK** ▶  **Format heure** ▶ **OK** ▶ avec  sélectionner **24 heures** ou **12 heures** ▶ **OK** (= sélectionné)

Modifier le calendrier

Afficher la date selon le calendrier perse à la place du calendrier grégorien.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date / Heure** ▶ **OK** ▶  **Calendrier** ▶ **OK** ▶ avec  sélectionner **Grégorien** ou **Persan** ▶ **OK** (= sélectionné)

Pays et langue (si disponible)

Pays

Sélectionnez le pays dans lequel vous utilisez le téléphone.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Pays** ▶ OK ▶ avec , choisir le pays ▶ OK
 = activé

Langue d'affichage

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Langue** ▶ OK ▶ avec , choisir la langue ▶ OK
 = activé



Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et l'affichage est incompréhensible) :

- ▶ **Menu** ▶ Appuyer successivement sur les touches   ▶ avec , choisir la langue ▶ OK

Écran

Écran de veille

L'écran de veille devient actif lorsque le téléphone n'est pas utilisé pendant une période prolongée. L'heure s'affiche comme écran de veille.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Écran** ▶ OK ▶  **Économiseur d'écran** ▶ OK ▶ avec , sélectionner l'option souhaitée  = activée

Grands chiffres

Afficher en grand les chiffres lors de la composition.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Écran** ▶ OK ▶  **Affichage gros chiffres** ▶ OK
 = activé

Contraste

Régler le contraste de l'écran sur 9 niveaux.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Écran** ▶ OK ▶  **Contraste** ▶ OK ▶ avec , choisir le niveau ▶ OK  = sélectionné

Éclairage

L'éclairage de l'écran est désactivé lorsque le combiné n'a pas été utilisé pendant un certain temps. Vous pouvez activer/désactiver indépendamment cette fonction pour les situations combiné sur le chargeur et combiné hors du chargeur.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Écran** ▶ OK ▶  **Contrôle rétroéclairage** ▶ OK ▶ 
Gard écr. allumé hors base ou Gard écr. allumé en charge ▶ OK  = activé



Le réglage **Gard écr. allumé hors base** réduit le temps de veille.

Écran éteint lors de la communication

Pendant une conversation, l'écran reste normalement allumé. Si la fonction est activée, l'écran s'éteint lorsque vous téléphonez.

- ▶ Menu ▶ Réglages ▶ OK ▶ Écran ▶ OK ▶ Contrôle rétroéclairage ▶ OK ▶ Éteindre écran pendant app. ▶ OK (= activé)



Si la fonction est désactivée, la durée de la conversation est réduite.

L'écran clignote en cas de nouveaux messages

- ▶ Menu ▶ Réglages ▶ OK ▶ Écran ▶ OK ▶ Contrôle rétroéclairage ▶ OK ▶ Aff. clignotant pour notif. ▶ OK (= activé)

Activer le Ticker Info

(uniquement sur une base Gigaset avec accès Internet)

Lorsque des services d'information sont configurés sur la base, des informations textuelles peuvent s'afficher sous forme de texte déroulant à l'état de repos, comme la météo ou les gros titres.

- ▶ Menu ▶ Réglages ▶ OK ▶ Écran ▶ OK ▶ Info Ticker ▶ OK (= activé)

Sonneries et signaux

Volume de la communication

Régler le volume du combiné ou du dispositif Mains-libres sur 5 niveaux.

- ▶ Menu ▶ Param. audio ▶ OK ▶ Volume appel ▶ OK ▶ Ecouteurs / Volume mains-libres ▶ OK ... le réglage actuel s'affiche ▶ avec , sélectionner le volume ▶ OK (= sélectionné)

Modifier le volume pendant la communication

Pendant une communication, régler le volume du combiné sur 5 niveaux.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation ▶ avec , régler le volume

Sonorité

Adapter le son de l'écouteur à vos besoins.

- ▶ Menu ▶ Param. audio ▶ OK ▶ Son du combiné ▶ OK ▶ Bas / Elevé ▶ OK (= sélectionné)

Volume de la sonnerie

Régler le volume de la sonnerie sur 5 niveaux ou choisir la sonnerie crescendo (**Crescendo**).

- ▶ Menu ▶ Param. audio ▶ OK ▶ Volume sonnerie ▶ OK ▶ avec , sélectionner le volume ou Crescendo ▶ OK (= sélectionné)

Mélodie de la sonnerie

Régler la sonnerie pour les appels externes, les appels internes ou le réveil.

- ▶ Menu ▶ Param. audio ▶ OK ▶ Sonneries (combiné) ▶ OK ▶ avec , sélectionner Appels ext. / Appels int. / Réveil ▶ OK ▶ avec , sélectionner la sonnerie souhaitée ▶ OK (= sélectionné)



Si plusieurs connexions sont disponibles, vous pouvez choisir une sonnerie pour chacune d'entre elles.

Désactiver/réactiver durablement la sonnerie

- ▶ En mode veille, maintenir la touche Astérisque  de manière prolongée. Lorsque la sonnerie est désactivée, l'écran affiche l'icône .

Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

- ▶ Menu ▶ Silence ▶ OK



En fonction de la base, une touche écran est également disponible pour désactiver la sonnerie, comme par exemple la touche écran **Silenc.**

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Le combiné avertit par un signal sonore des différents événements et états.

Tonalité d'avertissement : p. ex. : tonalité en cas de pression de touche, tonalité d'erreur, nouveau message

Tonalité d'alarme de batterie : le niveau de charge de la batterie diminue sous une certaine valeur pendant une communication.

Signal acoustique de limite de portée : Le combiné se trouve hors de la zone de couverture de la base.

Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement, et d'alarme indépendamment les unes des autres.

- ▶ Menu ▶ Param. audio ▶ OK ▶ Tonalités avertis. / Alarme batterie / Signal hors de portée ▶ OK (= activé)

Mélodie d'attente

(en fonction de la base)

Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'un correspondant externe entende une mélodie d'attente pendant les doubles appels internes et pendant les transferts d'appels.

- ▶ **Menu** ▶ * 0 # +0 0 5 # +0 1 7 ... le chiffre correspondant au réglage actuel
clignote : 0 = désactivé ; 1 = activé ▶ avec  entrer le chiffre souhaité ▶ **OK**

Systeme

Modification du PIN système

(en fonction de la base)

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Systeme** ▶ **OK** ▶  **PIN système** ▶ **OK** ▶ avec  entrer le PIN système actuel à 4 chiffres (préréglage : 0000) ▶ **OK** ▶ avec  entrer le nouveau PIN système à 4 chiffres ▶ **OK**

Réinitialisation du PIN système

(en fonction de la base)

Réinitialiser la base sur le code PIN d'origine **0000** :

- ▶ Débrancher le câble électrique de la base ▶ Maintenir enfoncée la touche Inscrition/Paging de la base ▶ rebrancher simultanément le câble électrique à la base ▶ Maintenir enfoncée la touche pendant au moins 5 sec. ... la base est réinitialisée et le code PIN du système **0000** est réglé



Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

Réinitialisation d'un combiné

Vous pouvez réinitialiser des réglages individuels. Les entrées du répertoire et du journal des appels et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Systeme** ▶ **OK** ▶  **Réinit. combiné** ▶ **OK** ... **Configurat. usine ?** ▶ **OK**

Réinitialisation de la base

(en fonction de la base)

En cas de réinitialisation, le mode **Sans radiat.** est désactivé, les paramètres individuels sont réinitialisés et toutes les listes sont supprimées.

Le code PIN système est réinitialisé à **0000**.

La date et l'heure sont conservées. Après la réinitialisation de la base, le répondeur (le cas échéant) n'est prêt à l'emploi qu'après env. 15 secondes.

Réinitialisation de la base via le menu

Les combinés restent inscrits. Le PIN système n'est **pas** réinitialisé.

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Système** ▶ **OK** ▶  **Réinit. base** ▶ **OK** ... **Config. usine ?** ▶ **OK**

Réinitialisation de la base à l'aide de la touche de la base

Tous les combinés sont désinscrits. Le code PIN système est réinitialisé à **0000**.

- ▶ Débrancher le câble électrique de la base ▶ maintenir enfoncée la touche **Inscription/Paging** de la base ▶ rebrancher simultanément le câble électrique à la base ▶ maintenir la touche enfoncée pendant au moins 5 secondes

Mise à jour du micrologiciel

(selon la base)

Le combiné supporte l'actualisation du micrologiciel via la fonction radio DECT vers la base/le routeur (SUOTA = Software Update Over The Air).



La base/le routeur au niveau de laquelle/duquel le combiné est inscrit doit également prendre en charge cette fonction et être connecté(e) à Internet

→ www.gigaset.com/compatibility

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Mettre à jour le micrologiciel** ▶ **OK**
Afficher la version actuelle du  **Version actuelle** ▶ **OK**
firmware :
Mise à jour du firmware : ▶  **Mise à jour** ▶ **OK** ... s'il existe un nouveau firmware, l'actualisation démarre



La mise à jour peut durer jusqu'à 30 minutes. Pendant ce temps, le combiné ne peut être utilisé que de manière restreinte.

Vérifier automatiquement s'il existe un nouveau micrologiciel :

- ▶ **Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Mettre à jour le micrologiciel** ▶  **Vérification automatique** ▶ **OK** ( = activé)

Lorsqu'un nouveau micrologiciel est disponible pour le combiné, un message s'affiche.

- ▶ Démarrer la mise à jour du micrologiciel avec **OK**.

Connexions

(uniquement sur un routeur CAT-iq)

Plusieurs connexions peuvent être configurées sur le routeur et affectées aux combinés. Les réglages suivants pour les connexions peuvent être réalisés sur le combiné.



Sur une base Gigaset avec accès Internet, vous pouvez également configurer différentes connexions et les affecter aux combinés.

→ Notice d'utilisation de votre base Gigaset

Modifier le nom d'une connexion (ligne)

▶ Menu ▶ Réglages ▶ OK ▶ Téléphonie ▶ OK ▶ Connexions ▶ OK ... toutes les connexions (lignes) disponibles s'affichent ▶ avec sélectionner la connexion ▶ OK ▶ Nom de la connexion ▶ avec modifier le nom de la connexion ▶ OK

Attribution de combinés à une connexion (ligne)

Plusieurs combinés peuvent être attribués à une connexion. Les appels entrants vers le numéro d'appel d'une connexion sont transmis à tous les combinés attribués à la connexion.

▶ Menu ▶ Réglages ▶ OK ▶ Téléphonie ▶ OK ▶ Connexions ▶ OK ▶ avec sélectionner la connexion ▶ OK ▶ Combinés attribués ▶ OK ... tous les combinés inscrits s'affichent ▶ avec sélectionner le combiné ▶ OK (= le combiné est affecté)

Autoriser/empêcher les appels multiples

Si la fonction est activée, il est possible de mener plusieurs communications en parallèle.

▶ Menu ▶ Réglages ▶ OK ▶ Téléphonie ▶ OK ▶ Connexions ▶ OK ▶ avec sélectionner la connexion ▶ OK ▶ Appels multiples ▶ OK (= activé)

Autoriser/empêcher la fonction intrusion interne

Lorsque la fonction est activée, un correspondant interne peut se joindre à une communication externe et participer à la conversation (conférence).

▶ Menu ▶ Réglages ▶ OK ▶ Téléphonie ▶ OK ▶ Connexions ▶ OK ▶ avec sélectionner la connexion ▶ OK ▶ Joindre conf. ▶ OK (= activé)

Service clients (Customer Care)

Guidage étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset
www.gigaset.com/service.



Visitez notre page dédiée au service clients

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- Questions-réponses
- Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- Tests de compatibilité



Contactez nos collaborateurs du service clients

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ?
Nous nous tenons à votre disposition...

... en ligne :

Via notre formulaire de contact sur la page du service clients

... par téléphone :

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

Belgique 07815 6679

Tarif en fonction de la ligne dont l'appel est originaire ainsi que de la tranche horaire.

France (0)1 57 32 45 22

Coût d'un appel local depuis une ligne fixe.

Suisse 0848 212 000

(0,09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Pour les questions relatives à la Voix sur IP au travers de l'Adsl, merci de bien vouloir contacter votre fournisseur d'accès à internet.

Certificat de garantie pour la Belgique

Nonobstant ses droits vis-à-vis du dealer, l'utilisateur (client) peut faire valoir son droit de garantie aux conditions suivantes:

- Si le nouvel appareil ou ses accessoires présentent des défauts dans les 24 mois après l'achat suite à des vices de fabrication et/ou fautes de matériel, Gigaset Communications a le choix soit de réparer gratuitement l'appareil soit de le remplacer par un autre appareil de technique récente. Dans le cas de pièces exposées à l'usure (batteries, clavier, boîtier), cette garantie sera valable pour une période de six mois après la date d'achat.
- Cette garantie n'a pas d'application dans la mesure où le défaut de l'appareil résulte d'une mauvaise utilisation et/ou du non-respect des instructions contenues notamment dans le manuel d'utilisateur.
- Cette garantie ne s'applique pas aux services qui sont effectués par des revendeur autorisés ou le client lui-même (tels que installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les instructions d'utilisation et logiciels éventuels livrés sur des supports d'information séparés sont également exclus de cette garantie.
- La preuve d'achat datée tient lieu de certificat de garantie. Pour être recevable, tout appel à cette garantie devra être exercé dans les deux mois après constatation du défaut.
- Les appareils resp. accessoires échangés qui sont retournés à Gigaset Communications dans le cadre du remplacement, deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- Cette garantie est valable pour les nouveaux appareils achetés en Union Européenne. La garantie pour les appareils achetés en Belgique est assuréé par Gigaset Communications BV.
- Des droits de garantie autres que ceux stipulés dans cette garantie sont exclus, sauf si la responsabilité repose sur des dispositions impératives telles que la législation sur la responsabilité du fait des produits.
- La durée de garantie ne se prolonge pas par la prestation de services fournis dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie.
- Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'un cas de garantie, Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais de réparation ou de remplacement.
- Les dispositions susmentionnées n'impliquent aucun changement à la charge de preuve incombant au client.

Pour faire jouer la garantie, contactez le service téléphonique de Gigaset Communications. Vous trouverez les numéros correspondants dans le guide d'utilisation.

Certificat de garantie pour la France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications. (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français:

Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Gigaset Communications. et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications. procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications. qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications. dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications., les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications. présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications.), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications. ou à son centre agréé.

- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Gigaset Communications. ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications. ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications. neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., Energy Park, 132/134 boulevard de Verdun, Bât 7, 5ème étage, 92400 Courbevoie pour les Produits achetés en France.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications. pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications. exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications. n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications., sauf disposition impérative contraire.
De même, la responsabilité de Gigaset Communications. ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications. par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications. ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Gigaset Communications. se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications. lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications. n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications. pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications. remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications. dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Loi n°2014-344 du 17 mars 2014 relative à la consommation (1)

Art. L. 111-3.-

« Conformément à l'article L.111-3 du Code de la consommation, Gigaset Communications s'engage à mettre à disposition, dans un délai maximal de deux mois à compter de la demande, les pièces détachées indispensables à l'utilisation des produits, et ce, pour une durée de trois ans à partir de la fin de la production du produit considéré. »

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/service
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

Remarques du fabricant

Homologation

Cet appareil est destiné à une utilisation dans le monde entier. En dehors de l'Union européenne (à l'exception de la Suisse), son emploi est subordonné à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que l'équipement radio de type Gigaset A690HX-AS690HX est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/docs.

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veuillez consulter ces fichiers.

Protection des données

Chez Gigaset, nous prenons très au sérieux la protection des données de nos clients. Pour cette raison, nous garantissons que tous nos produits sont conçus selon le principe de la protection des données par des experts ("Privacy by Design"). Toutes les données que nous collectons sont utilisées pour améliorer nos produits autant que possible. Nous garantissons ainsi que vos données sont protégées et uniquement utilisées afin de pouvoir mettre à votre disposition un service ou un produit. Nous connaissons le chemin que prennent vos données dans la société et veillons à la sécurité, la protection et la conformité avec les exigences de protection des données lors de ce processus.

Le texte complet de la directive de protection des données est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/privacy-policy

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous accordons beaucoup d'importance au respect de l'environnement dans toutes les étapes de notre travail, de la planification du produit et des processus à l'élimination des produits, sans oublier la production et la distribution.

Pour obtenir plus d'informations sur nos produits et procédés respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

Mise au rebut

BE CH

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

FR

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

BE FR

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre commune, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

CH

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Valeur DAS des combinés Gigaset

Il existe une valeur pour les équipements radios qui permet de connaître le niveau maximal d'onde auquel peut être exposé le consommateur final.

Cette limite a été établie par plusieurs organisations scientifiques indépendantes, comme la commission internationale sur la protection des rayonnements non-ionisants (ICNIRP), en incluant d'importantes marges de sécurité afin de protéger les utilisateurs.

Cette directive a été adoptée et approuvée par l'organisation mondiale de la santé (OMS).

Cette valeur (DAS), débit d'absorption spécifique est le niveau maximal d'onde radio auquel le consommateur peut être exposé en utilisant un DECT ou un téléphone mobile par exemple.

La réglementation impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg.

En raison de la puissance de sortie très faible de nos combinés Gigaset, l'exposition aux ondes radios des consommateurs est bien en dessous de la valeur établie.

Vous pouvez également retrouver la valeur DAS de chacun de nos produits Gigaset sur le packaging ou sur notre site Internet.

Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humide** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

Contact avec des liquides

Si l'appareil a été mis en contact avec des liquides :

- 1 **Débrancher tous les câbles de l'appareil.**
- 2 **Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.**
- 3 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- 4 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- 5 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- 6 **Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Batteries

Technologie :	Nickel-hydrure métallique (NiMH)
Type :	AAA (Micro, HR03)
Tension :	1,2 V
Capacité :	400 - 1000 mAh

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

Autonomie (heures)	180 / 110*
Autonomie en communication (heures)	12
Autonomie pour 1 h 30 de communication quotidienne (heures)	90 / 70*
Temps de charge sur le chargeur (heures)	4,5

* **Sans radiat.** activé/désactivé, sans éclairage de l'écran en mode veille

Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur

En mode charge : env. 2,10 W

Pour le maintien de l'état de charge : env. 1,30 W

Caractéristiques techniques générales

Standard DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
CAT-iq	Certification selon la norme CAT-iq2.0 avec HD-Voice www.dect.org/cat-iq-certification.aspx
SUOTA	Pris en charge
Plage de radiofréquence	1 880 - 1 900 MHz
Portée	Jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique	230 V ~/50 Hz
Puissance d'émission	Puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative

Tableaux de jeux de caractères

Le jeu de caractères utilisé sur le combiné dépend de la langue réglée.

Saisie de lettres/caractères

- Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois.
- Appuyer sur la touche Dièse **[# **]** **brèvement** afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».
- Appuyer de manière **prolongée** sur la touche **[# **]** ... les caractères disponibles de la touche sont proposés successivement

Écriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
[1]	1	£	\$	¥	¤										
[2]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
[3]	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
[4]	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
[5]	j	k	l	5											
[6]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
[7]	p	q	r	s	7	ß									
[8]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
[9]	w	x	y	z	9	ÿ	ÿ	æ	ø	å					
[0]	*	.) ¹⁾	,	?	!	0	+	-	:	;	"	'	;	_	
[*]	*	/	()	<	=	>	%							
[# **]			#	@	\	&	§								

1) Espace

Index

- A**
- Activation
 - combiné 11
 - Activation/désactivation
 - de la mélodie d'attente 35
 - de la tonalité d'alarme de batterie 34
 - des tonalités d'avertissement 34
 - du réveil 24
 - Actualisation du micrologiciel
 - contrôle automatique 36
 - Affichage
 - anonyme 18
 - appel externe 18
 - inconnu 18
 - nom (CNIP) 17
 - numéro d'appel (CLIP) 17
 - Afficher le nom
 - de l'appelant (CNIP) 17
 - Afficher le numéro
 - de l'appelant (CLIP) 17
 - Aides auditives 7
 - Appel
 - bloquer 28
 - externe 14
 - transférer 17
 - Appel d'urgence
 - impossible 7
 - Appel masqué 18
 - Appels multiples 37
 - Arrêter le réveil 25
 - Assistant de configuration 9
 - Autonomie du combiné 45
- B**
- Babyphone (surveillance de pièce) 25
 - activer 26
 - désactiver 26
 - Barre d'état 5, 12
 - Base
 - réinitialisation sur les réglages par défaut 35
 - Batteries
 - batteries recommandées 45
 - chargement 9
 - insertion 9
 - niveau de charge 13
 - Bloc secteur 7
- C**
- Calendrier, perse 31
 - Certificat de garantie 39, 40, 42
 - CLI, Calling Line Identification 17
 - CLIP, CLI Presentation 17
 - CLIR, CLI Restriction 17
 - CNIP, Calling Name Identification
 - Presentation 17
- Code PIN système**
- modification 35
- Combiné**
- activation/désactivation 11
 - attribuer à une connexion 37
 - inscrire avec des assistants 10
 - langue d'affichage 32
 - mise à jour 36
 - mise en service 9
 - modifier le volume (durablement) 33
 - modifier le volume (pendant la
 - communication) 14, 33
 - réglages (personnalisés) 18, 31
 - réinitialiser 35
 - utilisation comme babyphone (surveillance de
 - pièce) 25
- Communication**
- externe 14
- Conférence** 17
- Configuration**
- assistant 9
- Connexion**
- attribuer un combiné 37
 - modifier le nom 37
- Connexion Internet**
- panne 7
- Connexion LAN**
- panne 7
- Connexion, réglages** 37
- Consignes de sécurité** 7
- Contact avec des liquides** 45
- Contact VIP** 20
- Contenu de l'emballage** 8
- Customer Care** 38
- D**
- DAS (valeur DAS) 44
 - Date et heure
 - enregistrer 31
 - réglage 31
 - Décroché automatique 15
 - Définir la source horaire 31
 - Définition du format d'heure 31
 - Désactivation
 - combiné 11
 - module radio 27
 - Désactiver la surveillance de pièce 26
 - Double appel 17
- E**
- Éclairage 32
 - Éclairage de l'écran 32
 - ECO DECT 27
 - Écouter
 - messages (messagerie externe) 23

Index

Écouteur		
sonorité	33	
Écran		
grands chiffres	32	
régler le contraste	32	
Écran cassé	7	
Écran de veille	32	
Écriture en majuscules, minuscules et chiffres	5	
Émissions, réduction	27	
Entrée de répertoire		
effacer	21	
Entretien de l'appareil	45	
Environnement	43	
Envoi		
entrée du répertoire à la base	22	
entrée du répertoire au combiné	21	
répertoire de base au combiné	22	
Équipements médicaux	7	
<hr/>		
F		
Fonctions à l'écran	12	
<hr/>		
H		
Homologation	43	
<hr/>		
I		
lcône		
liaison radio	12	
niveau de charge de la batterie	13	
répondeur	12	
sonnerie	34	
verrouillage du clavier	11	
Insertion d'une pause entre les chiffres	5	
Interrompre l'alarme (surveillance de pièce)	26	
Intrusion interne	37	
<hr/>		
J		
Jeu de caractères (combiné)	46	
Journal de la messagerie externe	20	
Journal des appels		
ouvrir	19	
Journal du répondeur	20	
<hr/>		
L		
Langue		
définir avec assistant	9	
Ligne	37	
Liquides	45	
Liste		
appels	19	
journal de la messagerie externe	20	
répondeur	20	
Liste d'appels		
fonctions	19	
Liste des messages	20	
<hr/>		
Liste des numéros bloqués	28	
règles	29	
<hr/>		
M		
Mains-libres	16	
volume	33	
Maintien	16	
Menu		
ouverture	11	
Messagerie externe	23	
écouter des messages	23	
Messages (messagerie externe)		
écouter	23	
Microphone	5	
Mise à jour du micrologiciel	36	
Mise au rebut	44	
Mise en service, combiné	9	
Mode secret	16	
Modes de représentation	6	
Modification de la langue d'affichage	32	
Modifier le volume		
pendant la communication	14, 33	
Modifier le volume de la communication		
durablement	33	
<hr/>		
N		
Navigation par menu	13	
Numéro		
désactiver la présentation	18	
Numéro abrégé	15	
Numéro d'appel		
composer à partir du répertoire	14	
Numéro d'appel		
composer à partir de la liste des numéros bis ..	14	
composer à partir du répertoire	14	
composer depuis le journal des appels	15	
<hr/>		
P		
Panne		
connexion Internet	7	
connexion LAN	7	
Pays	32	
PIN système		
réinitialiser	35	
Prendre un appel	15	
Protection contre les appels, liste des numéros		
bloqués	28	
Protection des données	10, 43	
Puissance absorbée (combiné)	46	
<hr/>		
R		
Raccordement du chargeur	8	
Recherche		
dans le répertoire	20, 21	
Réglages pour les connexions	37	
Régler l'heure de réveil	25	

Régler la mélodie de la sonnerie (combiné)	34	Surveillance de pièce (babyphone)	25
Régler le volume d'appel (combiné)	34	activer	26
Réinitialisation (base)	35	désactiver	26
Réinitialisation (combiné)	35		
Remarques du fabricant	43	T	
Renvoi d'appel	18	Téléphoner	
Répertoire	20	externe	14
attribuer une touche de numérotation		prise d'appel	15
abrégée	21	Temps de charge du combiné	45
contacts VIP	20	Touche 1	5
effacer	21	Touche Astérisque	5
enregistrer la première entrée	20	Touche de navigation	5, 11
envoyer l'entrée/la liste à la base	22	commander les fonctions à l'écran	12
envoyer l'entrée/la liste au combiné	21	Touche de numérotation abrégée	15
ouverture	20	attribuer	21
privilégié	22	Touche Décrocher	5
sélectionner une entrée	20, 21	Touche des messages	19
Répertoire de la base	22	Touche Dièse	5
envoyer la liste au combiné	22	Touche Mains-libres	5, 16
Répertoire privilégié	22	Touche Marche/Arrêt	5
Répétition de la numérotation (bis)	14	Touche Messages	5
Répondeur	23	Touche R	5
Représentation		Touche Raccrocher	5, 11
procédures	6	Touche répertoire, modifier l'attribution	22
symboles	6		
touches	6	Touches	
		touche 1	5
S		touche Astérisque	5
Saisie de caractères	46	touche de navigation	5, 11
Sans émissions	27	touche Décrocher	5
Service clients	38	touche Dièse	5
Signal d'appel	16	touche Mains-libres	5, 16
Sonnerie		touche Messages	5, 19
activation/désactivation en fonction		touche R	5
du temps	30	touche Raccrocher	5, 11
Sonnerie (combiné)		Touches à l'écran	
activation/désactivation à l'aide de la touche	5	fonctions	12
activation/désactivation à l'aide du menu	34	Touches écran	5
activation/désactivation à l'aide de la touche	34		
désactiver pour les appels masqués	30	V	
Sonorité de l'écouteur	33	Va-et-vient	17
SUOTA	36	Valeur DAS des combinés Gigaset	44
		Verrouillage/déverrouillage du clavier	5, 11
		Volume d'appel	34
		Volume de la sonnerie	34

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2019

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com